C/2025/755

31.1.2025

Statuti tal-Infrastruttura Ewropea għar-Riċerka dwar l-Olokawstu

Il-11 ta' Diċembru 2024

(C/2025/755)

Werrej

PREAMBOLU 3

KAPITOLU 1 ELEMENTI ESSENZJALI 4

Artikolu 1
Isem u Sede Statutorja

Artikolu 2
Kompiti u Attivitajiet

Artikolu 3
Durata u Stralċ

Artikolu 4
Responsabbiltà u Assigurazzjoni

Artikolu 5
Politika tal-Evalwazzjoni Xjentifika

Artikolu 6
Politika ta' Aċċess għall-Utenti

Artikolu 7
Politika dwar it-Tixrid

Artikolu 8
Politika dwar id-Drittijiet ta' Proprjetà Intellettwali

Artikolu 9
Politika tal-Impjiegi

Artikolu 10
Politika dwar l-Akkwist

KAPITOLU 2 DISPOŻIZZJONIJIET ĠENERALI 7

Artikolu 11
Lingwa ta' Ħidma

Artikolu 12
Aġġornamenti u Disponibbiltà tal-Istatuti

KAPITOLU 3 SĦUBIJA U STATUS TA' OSSERVATUR 7

Artikolu 13
Membri u Osservaturi

Artikolu 14
Dħul ta' Membri u ta' Osservaturi

Artikolu 15
Irtirar u Terminazzjoni ta' Sħubija jew ta' Status ta' Osservatur

KAPITOLU 4 DRITTIJIET U OBBLIGI TAL-MEMBRI U TAL-OSSERVATURI 9

Artikolu 16
Membri

Artikolu 17
Osservaturi

KAPITOLU 5 PARTEĊIPAZZJONI TAS-SĦAB FIL-KOOPERAZZJONI 10

Artikolu 18
Sħab fil-kooperazzjoni

KAPITOLU 6 GOVERNANZA 10

Artikolu 19
Struttura tal-Governanza

Artikolu 20
Assemblea Ġenerali

Artikolu 21
Direttur

Artikolu 22
Kumitat tal-Koordinaturi Nazzjonali ("NCC", National Coordinators Committee)

Artikolu 23
Bord Konsultattiv

Artikolu 24
Kumitat ta' Tmexxija

KAPITOLU 7 KWISTJONIJIET FINANZJARJI 14

Artikolu 25
Riżorsi

Artikolu 26
Prinċipji Baġitarji, Kontijiet u Awditjar

Artikolu 27
Eżenzjonijiet mit-Taxxa u mid-Dazju tas-Sisa

KAPITOLU 8 DISPOŻIZZJONIJIET FINALI 15

Artikolu 28
Politika dwar id-Data

Artikolu 29
Rapportar lill-Kummissjoni

Artikolu 30
Liġi applikabbli

Artikolu 31
Tilwim

Artikolu 32
Dispożizzjonijiet dwar it-twaqqif

ANNESS I — LISTA TAL-MEMBRI, TAL-OSSERVATURI U TAL-ENTITAJIET RAPPREŻENTANTI TAGĦHOM

MEMBRI 17

OSSERVATURI 17

ANNESS II — KONTRIBUZZJONIJIET TAL-MEMBRI U TAL-OSSERVATURI 18

PREAMBOLU

Ir-Repubblika tal-Awstrija,

Ir-Repubblika tal-Kroazja,

Ir-Repubblika Ċeka,

Ir-Repubblika Federali tal-Ġermanja,

L-Istat ta' Iżrael,

In-Netherlands,

Ir-Repubblika tal-Polonja,

Ir-Rumanija

Ir-Repubblika Slovakka,

Ir-Renju Unit

Minn hawn 'il quddiem imsejħa "il-Membri Fundaturi",

BILLI l-Membri Fundaturi jirrikonoxxu li l-Olokawstu huwa parti vitali mill-wirt kulturali tal-umanità u mument fundamentali fl-iżvilupp tal-Ewropa moderna;

LI JIRRIKONOXXU l-importanza tad-dikjarazzjonijiet internazzjonali attwali li jimpenjaw lill-pajjiżi biex jappoġġaw id-dokumentazzjoni, ir-riċerka, l-edukazzjoni u l-memorjalizzazzjoni tal-Olokawstu inkluża d-Dikjarazzjoni tal-2000 tal-Forum Internazzjonali ta' Stokkolma dwar l-Olokawstu;

LI JIKKUNSIDRAW li ż-żieda fil-fehim xjentifiku tagħna tal-Olokawstu tindirizza tħassib importanti tas-soċjetà inkluż il-ġlieda kontra d-distorsjoni u ċ-ċaħda tal-Olokawstu, it-teoriji ta' komplott, ir-razziżmu, il-ksenofobija u l-antisemitiżmu;

LI JIRRIKONOXXU l-importanza li jiġi ffaċilitat l-aċċess bla xkiel għall-arkivji, ir-riżorsi u l-għarfien espert tal-Olokawstu mxerrdin;

LI JIRRIKONOXXU li l-iffaċilitar ta' kultura ta' kondiviżjoni, il-ftuħ u l-skambju bejn il-fruntieri dixxiplinari se jipproduċi riżultati eċċellenti;

LI JIRRIKONOXXU l-potenzjal tat-teknoloġiji diġitali u l-prinċipji tax-xjenza miftuħa biex jissaħħu r-riċerka u d-dokumentazzjoni tal-Olokawstu;

LI JIKKUNSIDRAW li r-riċerka u d-dokumentazzjoni tal-Olokawstu l-aktar avvanzati jwasslu għal innovazzjonijiet li jistgħu jkunu ta' benefiċċju għal oqsma xjentifiċi u industriji kulturali oħra u, min-naħa tagħhom, jibbenefikaw minn innovazzjonijiet f'oqsma oħra;

LI JIRRIKONOXXU li l-kollaborazzjoni tranżnazzjonali akbar se trawwem l-iskambju ta' għarfien u għarfien espert, tippromwovi t-trasferiment tat-teknoloġija, tevita d-duplikazzjoni ta' investimenti u sforzi, u tnaqqas il-frammentazzjoni u t-tixrid ta' riżorsi u għarfien espert relatati mal-Olokawstu;

LI JIKKUNSIDRAW il-ħtieġa li tiġi ssalvagwardjata l-libertà akkademika fir-riċerka u d-dokumentazzjoni tal-Olokawstu billi jiġi ffaċilitat l-istudju tal-Olokawstu b'mod miftuħ u trasparenti u f'konformità mal-prinċipji xjentifiċi;

LI JIRRIKONOXXU li l-EHRI se tkun infrastruttura tar-riċerka unika u sostenibbli li tikkoordina u tintegra r-riżorsi distribwiti u l-għarfien espert mill-kollezzjonijiet nazzjonali biex toffri servizzi tal-ogħla livell lil komunità wiesgħa ta' utenti internazzjonali;

LI JIRRIKONOXXU r-riżultati u l-metodoloġiji ta' proġetti preċedenti ffinanzjati mill-Kummissjoni Ewropea biex il-komunità Ewropea tar-riċerka u d-dokumentazzjoni tal-Olokawstu jiġu integrati u strutturati fuq bażi permanenti u miftuħa;

LI JIRRIKONOXXU l-ħtieġa li tiġi żviluppata l-kooperazzjoni eżistenti fi struttura permanenti u sostenibbli li ssaħħaħ l-integrazzjoni u l-koeżjoni tar-riċerka u d-dokumentazzjoni tal-Olokawstu u tikkonsolida l-pożizzjoni ewlenija tal-Ewropa fil-qasam;

JITOLBU lill-Kummissjoni Ewropea tistabbilixxi l-Infrastruttura Ewropea għar-Riċerka dwar l-Olokawstu bħala Konsorzju għal Infrastruttura Ewropea ta' Riċerka (EHRI-ERIC);

FTIEHMU KIF ĠEJ:

KAPITOLU 1

ELEMENTI ESSENZJALI

Artikolu 1

Isem u Sede Statutorja

1. Għandu jkun hemm infrastruttura tar-riċerka distribwita msejħa l-"Infrastruttura Ewropea għar-Riċerka dwar l-Olokawstu", minn hawn 'il quddiem imsejħa l-"EHRI".

2. L-EHRI għandu jkollha l-forma legali ta' Konsorzju għal Infrastruttura Ewropea ta' Riċerka (ERIC) inkorporata skont id-dispożizzjonijiet tar-Regolament (KE) Nru 723/2009 u tissemma "EHRI-ERIC".

3. L-EHRI-ERIC għandu jkollu s-sede statutorju tiegħu f'Amsterdam, fin-Netherlands.

Artikolu 2

Kompiti u Attivitajiet

1. Il-kompitu prinċipali tal-EHRI-ERIC għandu jkun li jistabbilixxi u jopera l-EHRI biex jippermetti l-eċċellenza fir-riċerka, fid-dokumentazzjoni, fl-edukazzjoni u fit-tifkira tranżnazzjonali tal-Olokawstu.

2. L-EHRI-ERIC għandu jaħdem mill-qrib mal-komunità xjentifika, arkivjali u edukattiva. Fit-twettiq tal-kompitu prinċipali tiegħu u f'konformità mad-dispożizzjonijiet ta' dawn l-istatuti, l-EHRI-ERIC għandu jwettaq u jikkoordina l-attivitajiet li ġejjin:

a) jipprovdi pjattaforma integrata għal aċċess fiżiku u virtwali għal sorsi, informazzjoni u għarfien espert mifruxin relatati mal-Olokawstu;

b) jippermetti t-trasformazzjoni diġitali tal-arkivji u r-riċerka tal-Olokawstu billi jippromwovi aċċess miftuħ u standards, metodi u għodod interoperabbli;

c) javvanza l-għarfien xjentifiku tal-Olokawstu billi jappoġġa approċċi multidixxiplinari u transdixxiplinari, tranżnazzjonali u kollaborattivi għar-riċerka;

d) jippromwovi kultura ta' ftuħ, tagħlim u skambju billi jipprovdi aċċess għal opportunitajiet ta' taħriġ, networking u kollaborazzjoni;

e) jistabbilixxi sħubijiet u kollaborazzjonijiet stabbli ma' organizzazzjonijiet u infrastrutturi rilevanti oħra fl-Ewropa u lil hinn minnha;

f) jikkomunika l-importanza soċjali, politika u kulturali tal-Olokawstu lis-soċjetà kollha kemm hi;

g) javvanza l-aġendi tal-politika pubblika relatati mal-Olokawstu permezz tal-għoti ta' għarfien espert xjentifiku u appoġġ infrastrutturali;

h) jinvolvi ruħu fi kwalunkwe attività rilevanti oħra li se tgħin lill-EHRI-ERIC jikseb il-missjoni tiegħu u jsaħħaħ ir-riċerka dwar l-Olokawst fiż-Żona Ewropea tar-Riċerka.

3. L-Uffiċċju Ċentrali tal-EHRI-ERIC għandu jkun responsabbli għall-koordinazzjoni tal-attivitajiet tal-EHRI-ERIC. L-EHRI-ERIC għandu jwettaq l-attivitajiet kollha tiegħu b'mod etiku u trasparenti u għandu jevita kunflitti ta' interess organizzattivi jew personali potenzjali.

4. L-EHRI-ERIC għandu jwettaq il-kompitu prinċipali tiegħu fuq bażi mhux ekonomika, madankollu, mingħajr preġudizzju għar-regoli applikabbli dwar l-għajnuna mill-Istat, jista' jwettaq attivitajiet ekonomiċi limitati dment li jkunu relatati mill-qrib mal-kompitu prinċipali tiegħu u li ma jipperikolawx il-kisba tiegħu. Kwalunkwe introjtu ġġenerat minn attivitajiet ekonomiċi limitati bħal dawn għandu jintuża mill-EHRI-ERIC biex jappoġġa l-missjoni tiegħu.

Artikolu 3

Durata u Stralċ

1. L-EHRI-ERIC għandu jeżisti għal perjodu ta' żmien indefinit.

2. L-istralċ tal-EHRI-ERIC għandu jseħħ wara deċiżjoni f'dan ir-rigward mill-Assemblea Ġenerali, f'konformità mal-Artikolu 20(6)(i) ta' dawn l-istatuti.

3. Mingħajr dewmien bla bżonn u fi kwalunkwe eventwalità fi żmien 10 ijiem tax-xogħol mill-adozzjoni tad-deċiżjoni ta' stralċ, EHRI-ERIC għandu jinnotifika lill-Kummissjoni Ewropea dwar id-deċiżjoni.

4. L-assi li jifdal wara l-ħlas tad-djun tal-EHRI-ERIC għandhom jitqassmu fost il-Membri b'mod proporzjonat għall-kontribuzzjonijiet annwali akkumulati tagħhom lill-EHRI-ERIC matul l-aħħar 5 snin konsekuttivi qabel is-sena li fiha tkun ittieħdet id-deċiżjoni ta' stralċ.

5. Mingħajr dewmien bla bżonn, u fi kwalunkwe każ fi żmien 10 ijiem tax-xogħol mill-għeluq tal-proċedura ta' stralċ, l-EHRI-ERIC għandu jinnotifika lill-Kummissjoni dwar dan.

6. L-EHRI-ERIC għandu jieqaf jeżisti fil-jum meta l-Kummissjoni Ewropea tippubblika l-avviż xieraq f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Artikolu 4

Responsabbiltà u Assigurazzjoni

1. L-EHRI-ERIC għandu jkun responsabbli għad-djun tiegħu.

2. Il-membri mhumiex responsabbli b'mod konġunt għad-djun tal-EHRI-ERIC.

3. Ir-responsabbiltà finanzjarja tal-Membri għad-djun tal-EHRI-ERIC għandha tkun limitata għall-kontribuzzjoni annwali rispettiva tagħhom fl-aħħar sena sħiħa tal-operazzjoni.

4. L-EHRI-ERIC għandu jkollu assigurazzjoni xierqa li tkopri r-riskji speċifiċi għall-operazzjonijiet tiegħu.

Artikolu 5

Politika tal-Evalwazzjoni Xjentifika

1. L-attivitajiet u r-riżultati tal-EHRI-ERIC għandhom jiġu evalwati kull 3 snin minn bord indipendenti magħmul minn esperti internazzjonali maħtura mill-Assemblea Ġenerali fuq bażi dinjija, mingħajr rekwiżit li jkunu bbażati f'pajjiż Membru jew Osservatur.

2. Il-bord ta' esperti għandu jevalwa l-attivitajiet xjentifiċi tal-EHRI-ERIC u għandu jittrażmetti r-riżultati tal-evalwazzjoni lill-Assemblea Ġenerali.

3. Il-Kumitat tal-Koordinaturi Nazzjonali għandu jassisti lill-bord fit-twettiq tal-evalwazzjoni xjentifika billi jipprovdi l-informazzjoni kollha meħtieġa dwar l-attivitajiet tan-Nodi Nazzjonali.

Artikolu 6

Politika ta' Aċċess għall-Utenti

1. L-EHRI-ERIC għandu jagħti lill-utenti tiegħu aċċess fiżiku u virtwali għar-riżorsi u l-għarfien espert rilevanti għall-Olokawst. Ir-riżorsi u l-għarfien espert rilevanti jistgħu jiġu ospitati miċ-Ċentru Ċentrali jew min-Nodi Nazzjonali. Fi kwalunkwe każ, l-utenti jiġu pprovduti b'punt ta' dħul uniku ġestit miċ-Ċentru Ċentrali.

2. Fejn possibbli, l-aċċess għandu jiġi pprovdut fuq il-bażi ta' aċċess wiesa' - jiġifieri mingħajr restrizzjonijiet, liberu u miftuħ għal kulħadd. F'każijiet fejn l-aċċess ikollu jiġi ristrett għal raġunijiet ta' kapaċità, l-għażla għandha ssir abbażi tal-eċċellenza.

3. L-informazzjoni dwar l-opportunitajiet ta' aċċess, il-proċeduri u l-kriterji tal-evalwazzjoni għandhom ikunu disponibbli għall-pubbliku fuq is-sit web tal-EHRI-ERIC.

4. Il-Politika ta' Aċċess tal-EHRI-ERIC għandha tkun is-suġġett ta' dokument ta' regolament speċifiku, soġġett għall-approvazzjoni mill-Assemblea Ġenerali.

Artikolu 7

Politika dwar it-Tixrid

1. L-EHRI-ERIC għandu jiffaċilita r-riċerka, u bħala regola ġenerali, għandu jinkoraġġixxi l-aċċess liberu l-aktar possibbli għad-data u għar-riżultati ta' riċerka.

2. L-EHRI-ERIC għandu jħeġġeġ lill-utenti jagħmlu r-riżultati tar-riċerka tagħhom disponibbli permezz tar-repożitorju tal-EHRI-ERIC u/jew repożitorji oħra fi żmien raġonevoli u f'konformità mal-prinċipji tad-Data FAIR (Rintraċċabbiltà, Aċċessibbiltà, Interoperabbiltà u Riutilizzabbiltà) u f'perjodu raġonevoli.

3. L-EHRI-ERIC għandu jirrikjedi li l-Utenti tiegħu jirrikonoxxu l-użu tal-EHRI-ERIC.

4. L-EHRI-ERIC għandu juża l-aktar kanali xierqa u estensivi biex jilħaq l-udjenzi fil-mira tiegħu, inklużi sit web, bullettini, media, media soċjali, workshops, preżenza f'konferenzi, artikli f'rivisti u ġurnali, u kontributi għall-istampar, għax-xandir kif ukoll għal kanali oħra skont kif ikun xieraq.

Artikolu 8

Politika dwar id-Drittijiet ta' Proprjetà Intellettwali

1. It-terminu "proprjetà intellettwali" għandu jinftiehem f'konformità mal-Artikolu 2 tal-Konvenzjoni li Tistabbilixxi l-Organizzazzjoni Dinjija tal-Proprjetà Intellettwali ffirmata fl-14 ta' Lulju 1967.

2. Soġġett għal kwalunkwe kuntratt bejn l-EHRI-ERIC u parti terza, id-drittijiet tal-proprjetà intellettwali maħluqa, miksuba jew żviluppati minn parti terza għandhom ikunu proprjetà ta' dik il-parti terza.

3. Soġġett għal kwalunkwe kuntratt bejn l-EHRI-ERIC u parti terza, id-drittijiet tal-proprjetà intellettwali maħluqa, miksuba jew żviluppati mill-EHRI-ERIC għandhom ikunu proprjetà tal-EHRI-ERIC.

4. L-EHRI-ERIC jista' jadotta kwalunkwe politika addizzjonali dwar il-proprjetà intellettwali li trid tiġi approvata mill-Assemblea Ġenerali.

Artikolu 9

Politika tal-Impjiegi

1. Il-proċedura tal-għażla għall-karigi tal-persunal tal-EHRI-ERIC għandha tkun trasparenti, mhux diskriminatorja u tirrispetta l-opportunitajiet ugwali.

2. Il-kuntratti tal-impjieg għandhom isegwu l-liġijiet nazzjonali tal-pajjiż li fih huwa impjegat il-persunal jew fil-pajjiż fejn jaħdem, kif jista' jiġi ddeterminat mil-liġi applikabbli.

3. Ir-regoli dettaljati dwar ir-reklutaġġ tal-persunal għandhom jiġu stabbiliti fir-regoli ta' implimentazzjoni u għandhom jiġu adottati mill-Assemblea Ġenerali.

Artikolu 10

Politika dwar l-Akkwist

1. Il-politika tal-akkwist pubbliku tal-EHRI-ERIC għandha tirrispetta l-prinċipji ta' trasparenza, non-diskriminazzjoni u kompetizzjoni.

2. L-EHRI-ERIC għandu jadotta r-regoli u l-proċeduri tal-akkwist, li għandhom jiġu approvati mill-Assemblea Ġenerali.

KAPITOLU 2

DISPOŻIZZJONIJIET ĠENERALI

Artikolu 11

Lingwa ta' Ħidma

1. Il-lingwa tal-ħidma ta' EHRI-ERIC għandha tkun l-Ingliż.

Artikolu 12

Aġġornamenti u Disponibbiltà tal-Istatuti

1. L-istatuti għandhom jinżammu aġġornati u għandhom ikunu disponibbli għall-pubbliku fuq is-sit web tal-EHRI-ERIC u fis-sede statutorja.

2. Kwalunkwe emenda fl-istatuti għandha tkun indikata b'mod ċar b'nota li tispeċifika jekk l-emenda tikkonċernax element essenzjali jew mhux essenzjali tal-istatuti f'konformità mal-Artikolu 11 tar-Regolament (KE) Nru 723/2009.

KAPITOLU 3

SĦUBIJA U STATUS TA' OSSERVATUR

Artikolu 13

Membri u Osservaturi

1. L-entitajiet li ġejjin jistgħu jsiru Membri tal-EHRI-ERIC jew jingħaqdu bħala Osservaturi mingħajr drittijiet tal-vot:

a) L-Istati Membri tal-Unjoni Ewropea;

b) Il-Pajjiżi Assoċjati, kif imsemmi fir-Regolament (KE) Nru 723/2009;

c) Pajjiżi terzi għajr għall-Pajjiżi Assoċjati;

d) Organizzazzjonijiet intergovernattivi.

2. Id-dħul ta' Membri u Osservaturi ġodda u l-irtirar u t-tmiem tas-sħubija u l-istatus ta' osservatur għandhom isiru f'konformità mal-Artikoli 14 u 15.

3. Is-sħubija tal-EHRI-ERIC għandha tinkludi mill-inqas Stat Membru wieħed u żewġ pajjiżi oħra li huma jew Stati Membri jew Pajjiżi Assoċjati.

4. L-Istati Membri jew il-Pajjiżi Assoċjati għandu jkollhom il-maġġoranza tad-drittijiet tal-vot b'mod konġunt fl-Assemblea Ġenerali. L-Assemblea Ġenerali għandha tiddetermina kwalunkwe modifika għad-drittijiet tal-vot meħtieġa biex jiġi żgurat li f'kull ħin l-EHRI-ERIC ikun konformi ma' dak ir-rekwiżit.

5. Kwalunkwe Membru jew Osservatur imsemmi fil-paragrafi minn 1(a) sa (c) jista' jkun irrappreżentat minn entità pubblika jew entità privata b'missjoni ta' servizz pubbliku waħda jew aktar tal-għażla tiegħu stess u maħtura f'konformità mar-regoli u l-proċeduri tiegħu stess. Kull Membru jew Osservatur għandu jinforma bil-miktub lill-Assemblea Ġenerali bi kwalunkwe bidla fl-entitajiet rappreżentanti tiegħu, bid-drittijiet u l-obbligi speċifiċi li ġew delegati lilu jew bi kwalunkwe bidla rilevanti oħra.

6. Il-Membri u l-Osservaturi tal-EHRI-ERIC u l-entitajiet rappreżentanti tagħhom, huma elenkati fl-Anness I. L-Anness I għandu jinżamm aġġornat mill-Uffiċċju Ċentrali.

Artikolu 14

Dħul ta' Membri u ta' Osservaturi

1. L-entitajiet imsemmija fl-Artikolu 13(1) li jkunu lesti biex isiru Membri tal-EHRI-ERIC għandhom jippreżentaw applikazzjoni bil-miktub lill-President tal-Assemblea Ġenerali u lid-Direttur. Dik l-applikazzjoni għandha tiddeskrivi kif l-entità se tikkontribwixxi għall-kompiti u għall-attivitajiet tal-EHRI-ERIC deskritti fl-Artikolu 2 u kif se tissodisfa l-obbligi msemmija fl-Artikolu 16(2).

2. L-ammissjoni tal-entitajiet bħala Membri ġodda għandha tkun soġġetta għall-approvazzjoni mill-Assemblea Ġenerali, f'konformità mar-regoli tal-votazzjoni deskritti fl-Artikolu 20(6)(c) u skont il-parir tal-Bord Konsultattiv.

3. L-entitajiet imsemmija fl-Artikolu 13(1) li huma lesti jikkontribwixxu għall-EHRI-ERIC, iżda li għadhom mhumiex f'pożizzjoni li jissieħbu bħala Membri, jistgħu japplikaw għal status ta' Osservatur. Dawn l-entitajiet għandhom jippreżentaw applikazzjoni bil-miktub lill-President tal-Assemblea Ġenerali u lid-Direttur. Dik l-applikazzjoni għandha tiddeskrivi kif l-applikant se jikkontribwixxi għall-kompiti u għall-attivitajiet tal-EHRI-ERIC deskritti fl-Artikolu 2 u kif se jissodisfa l-obbligi msemmija fl-Artikolu 17(2).

4. L-ammissjoni tal-Osservaturi jew l-estensjoni tal-istatus ta' Osservatur għandha tkun soġġetta għall-approvazzjoni mill-Assemblea Ġenerali, f'konformità mar-regoli tal-votazzjoni deskritti fl-Artikolu 20(6)(c) u skont il-parir tal-Bord Konsultattiv.

5. Meta l-Assemblea Ġenerali tivvota biex taċċetta applikant bħala Osservatur, din għandha tkun limitata għal perjodu ta' 3 snin. L-osservaturi jistgħu japplikaw darba għal estensjoni tal-istatus ta' Osservatur tagħhom għall-istess tul ta' żmien.

6. Entità li tipprevedi parteċipazzjoni dejjiema fl-EHRI-ERIC, iżda li mhix f'pożizzjoni li ssir Membru, tista' f'każijiet eċċezzjonali tingħata l-istatus ta' Osservatur Permanenti. L-Osservaturi Permanenti għandu jkollhom l-istess drittijiet u obbligi bħall-Membri kif previst fl-Artikolu 16, ħlief id-dritt li jivvotaw fl-Assemblea Ġenerali.

Artikolu 15

Irtirar u Terminazzjoni ta' Sħubija jew ta' Status ta' Osservatur

1. Membru ma jistax jirtira fl-ewwel 5 snin mis-sħubija tiegħu sakemm ma jkunx miftiehem mod ieħor b'mod eċċezzjonali mill-Assemblea Ġenerali. L-irtirar għandu jsir fl-aħħar ta' sena finanzjarja.

2. Soġġett għall-punt 16(1), Membru jista' jirtira s-sħubija tiegħu fi kwalunkwe ħin b'avviż bil-miktub 12-il xahar qabel lill-President tal-Assemblea Ġenerali. L-irtirar jidħol fis-seħħ fl-aħħar tas-sena finanzjarja li jmiss li fiha jkun ingħata avviż ta' rtirar, jiġifieri l-31 ta' Diċembru tas-sena ta' wara.

3. L-Osservaturi tal-EHRI-ERIC ma jistgħux jirtiraw fl-ewwel 3 snin mill-istatus ta' osservatur tagħhom sakemm ma jkunx miftiehem mod ieħor b'mod eċċezzjonali mill-Assemblea Ġenerali. Wara l-perjodu ta' 3 snin, Osservatur tal-EHRI-ERIC jista' jirtira fi tmiem sena finanzjarja billi jagħti avviż ta' rtirar bil-miktub 6 xhur qabel lill-President tal-Assemblea Ġenerali.

4. L-Assemblea Ġenerali tista' tittermina s-sħubija jew l-istatus ta' osservatur jekk jiġu ssodisfati dawn il-kundizzjonijiet:

a) il-membru jew l-osservatur kiser b'mod serju obbligu jew kundizzjoni waħda tiegħu jew aktar tas-sħubija jew l-istatus ta' Osservatur skont dawn l-istatuti; kif ukoll

b) il-Membru jew l-Osservatur ikun naqas milli jirrettifika tali ksur f'perjodu ta' 6 xhur wara li jkun irċieva avviż tal-ksur bil-miktub; kif ukoll

c) il-Membru jew l-Osservatur ikun ingħata l-opportunità li jispjega l-pożizzjoni tiegħu lill-Assemblea Ġenerali qabel ma tittieħed deċiżjoni dwar il-kwistjoni.

5. L-Assemblea Ġenerali għandha tiddefinixxi x'jikkostitwixxi ksur serju ta' obbligu fir-regoli ta' proċedura.

6. Il-Membri u l-Osservaturi għandhom ikomplu jħallsu t-tariffi tas-sħubija jew tal-osservatur tagħhom u jissodisfaw l-obbligi finanzjarji u oħrajn kollha sakemm l-irtirar jew it-terminazzjoni ssir effettiva.

7. Minkejja l-Artikolu 15(1), l-Artikolu 15(2) u l-Artikolu 15(3), il-Membri u l-Osservaturi msemmija fl-Artikolu 13(1)(b) u (c), jistgħu jirtiraw mill-EHRI-ERIC wara bidliet fir-Regolament (KE) Nru 723/2009 li jaffettwaw materjalment id-drittijiet u l-obbligi tagħhom fir-rigward tal-EHRI-ERIC. Tali bidliet jitqiesu li jaffettwaw materjalment id-drittijiet u l-obbligi tagħhom meta jimplikaw jew jimponu fuq dak il-membru jew l-osservatur speċifiku:

a) tariffi miżjuda (inklużi kontribuzzjonijiet annwali jew kostijiet tad-dekummissjonar ogħla);

b) inqas drittijiet tal-vot meta mqabbla ma' membri jew osservaturi oħra msemmija fl-Artikolu 13(1)(a);

c) rekwiżiti li jmorru kontra l-liġi applikabbli msemmija fl-Artikolu 30 ta' dawn l-istatuti;

d) ineħħu d-dritt li wieħed ikun rappreżentat fl-Assemblea Ġenerali jew f'kumitati oħra; jew bidla fid-drittijiet tagħhom relatati mar-rappreżentazzjoni jew l-użu tal-faċilità.

Il-membru jew l-osservatur affettwat (li mhuwiex Stat Membru), jista' jirtira mill-EHRI-ERIC wara avviż bil-miktub 6 xhur qabel lill-President tal-Assemblea Ġenerali.

KAPITOLU 4

DRITTIJIET U OBBLIGI TAL-MEMBRI U TAL-OSSERVATURI

Artikolu 16

Membri

1. Il-membri għandu jkollhom id-dritt:

a) li jattendu u jivvotaw fil-laqgħat tal-Assemblea Ġenerali, bl-eċċezzjoni tal-votazzjoni dwar id-deċiżjonijiet rigward it-terminazzjoni tas-sħubija ta' dak il-Membru f'konformità mal-Artikolu 15(4);

b) li jattendu, jeleġġu u jiġu eletti fil-korpi ta' governanza tal-EHRI-ERIC permezz tar-rappreżentanti tiegħu;

c) li jipparteċipaw fl-iżvilupp tal-istrateġiji u tal-politiki tal-EHRI-ERIC;

d) li jużaw il-marka tal-EHRI-ERIC;

e) għall-komunità tar-riċerka rilevanti tagħhom li tipparteċipa fil-proposti ta' proġetti fejn l-EHRI-ERIC jaġixxi bħala l-entità li tippreżenta;

f) għall-komunità tar-riċerka tagħhom li tuża l-għodod, is-servizzi u l-offerti l-oħra kollha kkoordinati mill-EHRI-ERIC;

g) għall-komunità tar-riċerka rilevanti tagħhom li tipparteċipa f'avvenimenti tal-EHRI-ERIC.

2. Kull Membru għandu:

a) jistabbilixxi Nodu Nazzjonali tal-EHRI-ERIC li jikkonsisti f'istituzzjoni waħda jew aktar li se jikkontribwixxu għall-attivitajiet tal-EHRI-ERIC u jippromwovu l-integrazzjoni tal-komunitajiet tal-utenti tal-EHRI-ERIC;

b) jaħtar mill-inqas rappreżentant wieħed iżda mhux aktar minn żewġ rappreżentanti għall-Assemblea Ġenerali u jagħtihom is-setgħa b'awtorità sħiħa li jivvutaw f'isimha dwar il-kwistjonijiet kollha mressqa quddiem l-Assemblea Ġenerali, soġġett għall-għoti ta' vot wieħed għal kull Membru f'konformità mal-Artikolu 20(2);

c) jaħtar Koordinatur Nazzjonali f'konformità mal-Artikolu 22(2);

d) iħallas il-kontribuzzjoni annwali fi flus kontanti f'konformità mal-Anness II;

e) jagħti aċċess għall-faċilitajiet nazzjonali tal-EHRI f'konformità mal-Politika ta' Aċċess tal-EHRI-ERIC;

f) jippromwovi l-adozzjoni ta' standards, linji gwida u proċeduri rilevanti fost l-istituzzjonijiet li jikkontribwixxu għal Nodu Nazzjonali;

g) jipprovdi l-infrastruttura teknika meħtieġa biex tiffaċilita l-integrazzjoni tad-data u tas-servizzi fl-EHRI-ERIC;

h) jippromwovi l-użu tar-riżorsi u s-servizzi tal-EHRI-ERIC u jiġbor il-feedback u r-rekwiżiti tal-utenti.

3. L-Assemblea Ġenerali tista' tiddeċiedi li tissospendi d-drittijiet tal-vot ta' Membru jekk dak il-Membru jkollu arretrati ta' 12-il xahar jew aktar biex jissodisfa l-obbligi tiegħu skont l-Artikolu 16(2)(d), sakemm il-kontribuzzjonijiet ikunu tħallsu bis-sħiħ.

Artikolu 17

Osservaturi

1. L-osservaturi għandu jkollhom id-dritt:

a) li jattendu l-laqgħat tal-Assemblea Ġenerali mingħajr id-dritt tal-vot;

b) għall-komunità tar-riċerka rilevanti tagħhom li tuża l-għodod, is-servizzi u l-offerti l-oħra kollha kkoordinati mill-EHRI-ERIC;

c) għall-komunità tar-riċerka rilevanti tagħhom li tipparteċipa f'avvenimenti tal-EHRI-ERIC;

d) għall-komunità tar-riċerka rilevanti tagħhom li jkollha aċċess għall-appoġġ mill-EHRI-ERIC fl-iżvilupp ta' sistemi, proċessi u servizzi meħtieġa biex jiġi stabbilit Nodu Nazzjonali.

2. Kull Osservatur għandu:

a) jaħtar mill-inqas rappreżentant wieħed iżda mhux aktar minn żewġ rappreżentanti għall-Assemblea Ġenerali;

b) iħallas il-kontribuzzjoni annwali fi flus kontanti f'konformità mal-Anness II;

c) jissodisfa kwalunkwe obbligu ieħor innegozjat bejn l-Osservatur rispettiv u l-EHRI-ERIC kif miftiehem mill-Assemblea Ġenerali inkluż l-istabbiliment futur ta' Nodu Nazzjonali;

d) jagħmel ħiltu biex isir Membru tal-EHRI-ERIC.

3. L-Assemblea Ġenerali tista' tiddeċiedi li tissospendi d-drittijiet ta' Osservatur jekk dak l-Osservatur ikollu arretrati ta' 12-il xahar jew aktar biex jissodisfa l-obbligi tiegħu skont l-Artikolu 17(2)(b), sakemm il-kontribuzzjonijiet ikunu tħallsu bis-sħiħ.

KAPITOLU 5

PARTEĊIPAZZJONI TAS-SĦAB FIL-KOOPERAZZJONI

Artikolu 18

Sħab fil-Kooperazzjoni

1. L-EHRI-ERIC jista' jidħol fi ftehimiet ta' kooperazzjoni mas-Sħab Kooperattivi f'pajjiżi li mhumiex Membri jew Osservatur tal-EHRI-ERIC.

2. Is-Sħab fil-Kooperazzjoni jridu, għas-sodisfazzjon tal-Assemblea Ġenerali, jikkontribwixxu għat-twettiq tal-kompiti u l-attivitajiet tal-EHRI-ERIC.

3. Il-ftehim ta' kooperazzjoni għandu jiġi konkluż mid-Direttur tal-EHRI-ERIC wara l-approvazzjoni mill-Assemblea Ġenerali. Il-ftehim ta' kooperazzjoni għandu jistabbilixxi t-termini u l-kundizzjonijiet li taħthom is-Sieħeb fil-Kooperazzjoni jista' jinvolvi ruħu mal-EHRI-ERIC u jimpenja ruħu għall-kompiti u l-attivitajiet stabbiliti fl-Artikolu 2.

KAPITOLU 6

GOVERNANZA

Artikolu 19

Struttura tal-Governanza

1. L-istruttura tal-governanza tal-EHRI-ERIC għandha tinkludi l-korpi li ġejjin:

a) l-Assemblea Ġenerali;

b) id-Direttur;

c) il-Kumitat tal-Koordinaturi Nazzjonali ("NCC", National Coordinators Committee);

d) il-Bord Konsultattiv;

e) Kumitat ta' Tmexxija.

2. L-Assemblea Ġenerali tista' tistabbilixxi kumitati addizzjonali kif jista' jkun meħtieġ għall-funzjonament tajjeb tal-EHRI-ERIC.

Artikolu 20

Assemblea Ġenerali

1. L-Assemblea Ġenerali għandha tkun l-oġħla korp ta' tmexxija tal-EHRI-ERIC b'setgħa sħiħa ta' teħid ta' deċiżjonijiet. L-Assemblea Ġenerali għandha tkun magħmula minn rappreżentanti tal-Membri u tal-Osservaturi.

2. Kull Membru għandu jinnomina sa żewġ rappreżentanti, iżda rappreżentant wieħed biss ikollu l-vot. Kull Osservatur għandu jinnomina sa żewġ rappreżentanti, iżda mingħajr drittijiet tal-vot. Ir-rappreżentanti tal-Membri u tal-Osservaturi jistgħu jiġu assistiti minn massimu ta' żewġ esperti.

3. L-Assemblea Ġenerali għandha tiltaqa' mill-inqas darba fis-sena f'laqgħa ordinarja.

4. L-Assemblea Ġenerali għandha tkun responsabbli għad-direzzjoni u s-superviżjoni ġenerali tal-EHRI-ERIC f'konformità mad-dispożizzjonijiet ta' dawn l-istatuti u għandha tiddeċiedi dwar kwalunkwe kwistjoni li hija meħtieġa biex titwettaq il-missjoni tal-EHRI-ERIC.

5. Fuq il-punti kollha, l-Assemblea Ġenerali għandha timpenja ruħha bis-sħiħ biex tikseb il-kunsens. Jekk ma jkunx jista' jintlaħaq kunsens, l-Assemblea Ġenerali għandha tieħu deċiżjonijiet f'konformità mas-sistema ta' votazzjoni kif definita fil-paragrafi 6, 7 u 8. Il-membri li jastjenu mill-votazzjoni għandhom jitqiesu bħala assenti mingħajr ebda effett fuq il-kworum meħtieġ biex tiġi kostitwita l-laqgħa skont l-Artikolu 20(11).

6. Id-deċiżjonijiet li ġejjin għandhom jeħtieġu maġġoranza ta' żewġ terzi tal-voti mitfugħa mill-Membri li jattendu l-laqgħa:

a) il-ħatra, is-sospensjoni jew it-tkeċċija tad-Direttur;

b) il-ħatra, is-sospensjoni jew it-tkeċċija tar-rappreżentanti tal-Bord Konsultattiv;

c) l-approvazzjoni tal-adeżjoni ta' Membri u Osservaturi ġodda u l-irtirar, is-sospensjoni jew it-terminazzjoni tal-parteċipazzjoni tal-Membri u l-Osservaturi fl-EHRI-ERIC;

d) l-approvazzjoni tal-adeżjoni, tal-irtirar, tas-sospensjoni jew tat-terminazzjoni tas-Sħab fil-Kooperazzjoni;

e) l-approvazzjoni tad-dikjarazzjonijiet finanzjarji u baġitarji, inkluż il-baġit annwali;

f) l-approvazzjoni tal-istrateġija xjentifika;

g) l-approvazzjoni tar-rapport dwar l-attivitajiet annwali;

h) il-ħolqien jew it-tneħħija ta' korpi ta' governanza jew ta' ġestjoni mhux elenkati fl-Artikolu 19(1);

i) id-deċiżjoni dwar l-istralċ tal-EHRI-ERIC f'konformità mal-Artikolu 3(2).

7. Id-deċiżjonijiet li ġejjin għandhom jeħtieġu l-unanimità tal-voti mitfugħa mill-Membri li jattendu l-laqgħa:

a) il-bidla fil-Mudell Finanzjarju u l-prinċipji tal-kontribuzzjonijiet tal-Membri u tal-Osservaturi, inkluż il-qafas għall-kontribuzzjonijiet *in natura*;

b) l-approvazzjoni tal-pjan finanzjarju ta' 5 snin;

c) l-emendi tal-istatuti tal-EHRI-ERIC.

Meta f'żewġ votazzjonijiet konsekuttivi f'laqgħat separati ma tkunx tista' tintlaħaq deċiżjoni dwar il-bidliet fil-Mudell Finanzjarju, il-kontribuzzjonijiet tal-Membri u tal-Osservaturi, il-pjan finanzjarju ta' 5 snin jew dwar l-emendi għall-istatuti tal-EHRI-ERIC, id-deċiżjoni għandha tittieħed b'maġġoranza ta' tliet kwarti fit-tielet votazzjoni organizzata f'laqgħa konsekuttiva.

8. Il-kwistjonijiet l-oħra kollha mhux definiti bħala li jeħtieġu maġġoranza ta' żewġ terzi jew l-unanimità tal-voti mitfugħa, għandhom jiġu deċiżi b'maġġoranza sempliċi tal-voti mitfugħa.

9. L-Assemblea Ġenerali għandha teleġġi President u Viċi President minn fost ir-rappreżentanti tal-Membri għal mandat ta' 3 snin, li jista' jiġġedded darba għal massimu ta' 3 snin. Il-laqgħat tal-Assemblea Ġenerali għandhom jissejħu mill-President jew fl-assenza tiegħu/tagħha mill-Viċi President. Il-President u l-Viċi President ma għandux ikollhom drittijiet tal-vot addizzjonali.

10. Tista' tintalab laqgħa straordinarja tal-Assemblea Ġenerali minn tal-inqas nofs il-Membri.

11. Għandu jkun hemm kworum ta' żewġ terzi tal-Membri biex laqgħa tal-Assemblea Ġenerali tkun valida. Jekk ma jkunx hemm kworum, il-laqgħa għandha tiġi ripetuta fi żmien xahar wara stedina ġdida, bl-istess aġenda. Fil-laqgħa ripetuta għandu jkun hemm kworum jekk nofs il-Membri jkunu preżenti.

12. Il-laqgħat ordinarji u straordinarji tal-Assemblea Ġenerali jistgħu jsiru wiċċ imb wiċċ jew virtwalment.

13. Meta, għal raġunijiet ta' urġenza, deċiżjoni speċifika ma tkunx tista' tiġi posposta għal-laqgħa ordinarja jew straordinarja li jmiss tal-Assemblea Ġenerali, il-President jista' jippreżenta talba għal deċiżjoni permezz ta' proċedura bil-miktub.

14. L-Assemblea Ġenerali għandha tadotta r-regoli ta' proċedura tagħha.

Artikolu 21

Direttur

1. Għandu jinħatar Direttur mill-Assemblea Ġenerali għal terminu ta' 5 snin. Il-ħatra tista' tiġġedded darba għal perjodu addizzjonali ta' mhux aktar minn 5 snin.

2. Id-Direttur għandu jkun l-uffiċjal kap eżekuttiv u r-rappreżentant legali tal-EHRI-ERIC.

3. Id-Direttur għandu jaħtar u jkeċċi l-persunal tal-Uffiċċju Ċentrali.

4. Id-Direttur għandu jkun responsabbli għal:

a) il-ġestjoni u l-amministrazzjoni ta' kuljum tal-EHRI-ERIC u tal-Uffiċċju Ċentrali;

b) l-iżgurar tal-konformità tal-EHRI-ERIC mar-rekwiżiti legali applikabbli kollha;

c) it-tħejjija tal-laqgħat tal-Assemblea Ġenerali;

d) l-implimentazzjoni tad-deċiżjonijiet tal-Assemblea Ġenerali f'konformità mal-liġijiet u mar-regolamenti applikabbli;

e) l-elaborazzjoni tal-pjan strateġiku tal-EHRI-ERIC f'kollaborazzjoni mal-Kumitat tal-Koordinaturi Nazzjonali u soġġett għall-approvazzjoni tal-Assemblea Ġenerali;

f) il-preżentazzjoni tar-rapport annwali tal-attività lill-Assemblea Ġenerali, filwaqt li jitqiesu l-attivitajiet tal-Kumitat tal-Koordinaturi Nazzjonali u tal-Bord Konsultattiv;

g) il-provvediment ta dikjarazzjonijiet finanzjarji annwali u previżjonijiet baġitarji lill-Assemblea Ġenerali;

h) it-twettiq ta' kwalunkwe kompitu rilevanti ieħor kif jista' jkun meħtieġ mill-Assemblea Ġenerali.

Artikolu 22

Kumitat tal-Koordinaturi Nazzjonali ("NCC")

1. L-Assemblea Ġenerali għandha tistabbilixxi Kumitat tal-Koordinaturi Nazzjonali.

2. Kull Nodu Nazzjonali għandu jaħtar Koordinatur Nazzjonali wieħed skont ir-regoli u l-proċeduri tiegħu stess. Il-Koordinatur Nazzjonali għandu jattendi l-laqgħat tal-NCC f'isem in-Nodu Nazzjonali u jirrappreżenta l-istituzzjonijiet kollha involuti fin-Nodu Nazzjonali.

3. L-NCC għandu jeleġġi President u Viċi President minn fost il-Membri tiegħu għal perjodu ta' 3 snin, li ma jiġġeddidx.

4. L-NCC għandu:

a) jiżgura l-konsistenza u l-koerenza tal-attivitajiet tan-Nodi Nazzjonali;

b) jiżgura l-aderenza kif ukoll l-implimentazzjoni u l-koordinazzjoni tal-politiki tal-EHRI-ERIC fin-network nazzjonali;

c) jorganizza strutturi adegwati biex jirrappreżentaw l-istituzzjonijiet sħab nazzjonali kif ukoll l-utenti u l-professjonisti lokali. B'mod partikolari, jiġbor u jaggrega s-suġġerimenti, ir-rekwiżiti u t-tħassib tagħhom, u jikkomunikahom lid-Direttur u lill-Assemblea Ġenerali;

d) jagħmel proposti biex itejjeb l-EHRI kif ukoll il-proċeduri u l-prattiki tan-Nodu Nazzjonali;

e) jikkontribwixxi għall-istrateġija xjentifika tal-EHRI-ERIC;

f) jirrapporta n-natura u l-valur tal-kontribuzzjonijiet nazzjonali *in natura* lid-Direttur;

g) jistabbilixxi gruppi ta' ħidma temporanji jew permanenti jew gruppi reġjonali biex jassistu lill-Kumitat tal-Koordinaturi Nazzjonali b'kompiti speċifiċi jew biex jipprovdu lill-Kumitat tal-Koordinaturi Nazzjonali b'għarfien espert f'oqsma u reġjuni speċifiċi. Jaħtar il-Membri tal-gruppi ta' ħidma u tal-gruppi reġjonali, jeleġġi l-President tal-gruppi ta' ħidma u tal-gruppi reġjonali u jimmonitorja l-operat tal-gruppi ta' ħidma u tal-gruppi reġjonali.

5. Ir-regoli tal-proċedura tal-NCC għandhom jiġu approvati mill-Assemblea Ġenerali.

Artikolu 23

Bord Konsultattiv

1. L-Assemblea Ġenerali għandha tistabbilixxi Bord Konsultattiv indipendenti. Il-Bord Konsultattiv għandu jikkonsisti minn xjenzati, akkademiċi, esperti u rappreżentanti tal-partijiet ikkonċernati distinti u rikonoxxuti internazzjonalment mid-dixxiplini differenti li magħhom jinvolvi ruħu l-EHRI-ERIC. Il-membri tal-Bord Konsultattiv għandhom jinħatru mill-Assemblea Ġenerali fuq bażi dinjija, mingħajr rekwiżit li jkunu bbażati f'pajjiż Membru jew Osservatur u għandhom jaġixxu fuq it-titolu personali tagħhom filwaqt li jevitaw kunflitti ta' interess organizzattivi u personali mal-EHRI-ERIC.

2. Il-Bord Konsultattiv għandu:

a) joffri pariri lill-Assemblea Ġenerali dwar l-attivitajiet u l-politiki ġenerali tal-EHRI-ERIC fuq talba jew fuq inizjattiva tiegħu stess;

b) jipprovdi pariri strateġiċi u għarfien dwar ix-xejriet xjentifiċi, l-isfidi, ir-riskji u l-opportunitajiet rilevanti għall-attivitajiet tal-EHRI-ERIC;

c) jimmonitorja u jevalwa kull sena l-attivitajiet u s-servizzi tal-EHRI-ERIC u jħejji rapport ta' evalwazzjoni għall-Assemblea Ġenerali;

d) jikkonsulta mad-Direttur mill-inqas darba fis-sena dwar l-attivitajiet, is-servizzi, il-politiki u l-proċeduri rilevanti tal-EHRI-ERIC.

3. Il-Bord Konsultattiv għandu jinħatar mill-Assemblea Ġenerali għal termini li jistgħu jiġġeddu ta' 3 snin abbażi tal-proposti tad-Direttur.

4. Il-Bord Konsultattiv għandu jeleġġi President u Viċi President minn fost il-membri tiegħu. Il-President għandu jsejjaħ u jmexxi l-laqgħat kollha tal-Bord Konsultattiv.

5. Il-Bord Konsultattiv għandu jiltaqa' mill-anqas darba fis-sena.

6. Il-Bord Konsultattiv jista' jaqsam lilu nnifsu f'kumitati speċjalizzati biex jiġu indirizzati ħtiġijiet jew perspettivi speċifiċi tal-EHRI-ERIC.

7. Ir-regoli tal-proċedura tal-Bord Konsultattiv għandhom jiġu approvati mill-Assemblea Ġenerali.

Artikolu 24

Kumitat ta' Tmexxija

1. L-Assemblea Ġenerali tista' tiddeċiedi li twaqqaf Kumitat ta' Tmexxija.

2. Il-Kumitat ta' Tmexxija għandu jkun magħmul mid-Direttur, il-President tal-Kumitat tal-Koordinaturi Nazzjonali u individwi distinti b'għarfien espert rilevanti eletti mill-Kumitat tal-Koordinaturi Nazzjonali.

3. Il-Kumitat ta' Tmexxija għandu jipprovdi lid-Direttur b'għarfien espert dwar l-oqsma differenti li l-EHRI-ERIC qed jiżviluppa u jagħti pariri dwar l-iżvilupp tal-istrateġija u tas-servizz.

4. Id-Direttur għandu jkun il-President tal-Kumitat ta' Tmexxija.

KAPITOLU 7

KWISTJONIJIET FINANZJARJI

Artikolu 25

Riżorsi

1. Ir-riżorsi tal-EHRI-ERIC għandhom jikkonsistu minn dawn li ġejjin:

a) ħlas annwali fi flus kontanti tal-Membri u l-Osservaturi skont l-Anness II;

b) primjum tal-pajjiż ospitanti fejn jinsab iċ-Ċentru Ċentrali skont l-Anness II;

c) kontribuzzjonijiet *in natura* mill-Membri u l-Osservaturi;

d) kwalunkwe kontribuzzjoni oħra, inklużi donazzjonijiet u rigali fil-limiti u skont it-termini u l-kundizzjonijiet approvati mill-Assemblea Ġenerali u f'konformità mal-liġi u r-regolamenti applikabbli.

2. Il-kontribuzzjonijiet u r-riżorsi għandhom jintużaw għat-twettiq tal-kompiti u l-attivitajiet stabbiliti fl-Artikolu 2 ta' dawn l-istatuti.

Artikolu 26

Prinċipji Baġitarji, Kontijiet u Awditjar

1. Is-sena finanzjarja tal-EHRI-ERIC għandha tibda fl-1 ta' Jannar u tintemm fil-31 ta' Diċembru ta' kull sena.

2. Il-kontijiet tal-EHRI-ERIC għandhom ikunu akkumpanjati minn rapport dwar il-ġestjoni baġitarja u finanzjarja tas-sena finanzjarja.

3. L-EHRI-ERIC għandu jkun soġġett għar-rekwiżiti tal-liġi tal-pajjiż fejn huwa għandu s-sede statutorja tiegħu fir-rigward tat-tħejjija, tal-preżentazzjoni, tal-awditjar u tal-pubblikazzjoni tal-kontijiet.

4. L-EHRI-ERIC għandu jiżgura li r-riżorsi tiegħu jintużaw f'konformità mal-prinċipji tal-ġestjoni finanzjarja tajba.

5. L-EHRI-ERIC jista' jadotta r-regoli finanzjarji addizzjonali tiegħu stess, li għandhom jiġu approvati mill-Assemblea Ġenerali.

Artikolu 27

Eżenzjonijiet ta' Taxxa u Dazju tas-Sisa

1. L-eżenzjonijiet mill-VAT abbażi tal-Artikoli 143(1)(g) u 151(1)(b) tad-Direttiva tal-Kunsill 2006/112/KE u f'konformità mal-Artikoli 50 u 51 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) Nru 282/2011, għandhom ikunu limitati għax-xiri ta' oġġetti u servizzi mill-EHRI-ERIC u l-Membri tiegħu kif definit fl-Artikolu 9(1) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 723/2009 tal-25 ta' Ġunju, 2009 dwar il-qafas ġuridiku Komunitarju applikabbli għal Konsorzju għal Infrastruttura Ewropea tar-Riċerka (ERIC) li huma għall-użu uffiċjali u esklużiv tal-EHRI-ERIC, diment li dan ix-xiri jkun sar biss għall-attivitajiet mhux ekonomiċi tal-EHRI-ERIC f'konformità mal-attivitajiet tiegħu. L-eżenzjonijiet mill-VAT għandhom ikunu limitati għal xiri li jaqbeż il-valur ta' EUR 300 minbarra l-VAT.

2. L-eżenzjonijiet mid-Dazji tas-Sisa abbażi tal-Artikolu 11 tad-Direttiva tal-Kunsill 2020/262, għandhom ikunu limitati għal xiri mill-EHRI-ERIC li jkun għall-użu esklussiv u uffiċjali tal-EHRI-ERIC, bil-kundizzjoni li tali xiri jsir biss għall-attivitajiet mhux ekonomiċi tal-EHRI-ERIC li huma konformi mal-attivitajiet tiegħu, u li l-valur tax-xiri jaqbeż il-valur ta' EUR 300 minbarra l-VAT.

3. Ix-xiri minn membri tal-persunal mhumiex koperti mill-eżenzjonijiet ta' hawn fuq.

KAPITOLU 8

DISPOŻIZZJONIJIET FINALI

Artikolu 28

Politika tad-Data

1. L-EHRI-ERIC għandu jippromwovi sors miftuħ, aċċess miftuħ u Prinċipji FAIR tad-Data.

2. Il-ġbir u l-użu tad-data tal-EHRI-ERIC għandhom ikunu soġġetti għal-liġijiet Ewropej u nazzjonali tal-protezzjoni ta' data personali.

3. L-EHRI-ERIC għandu jipprovdi gwida lill-utenti biex jiżgura li r-riċerka mwettqa bl-użu ta' materjal magħmul aċċessibbli permezz tal-EHRI-ERIC għandha titwettaq f'qafas li jirrikonoxxi d-drittijiet tas-sidien tad-data u l-privatezza tal-individwi.

4. L-EHRI-ERIC għandu jiżgura li l-utenti jaqblu mat-termini u l-kundizzjonijiet li jirregolaw l-aċċess u li jkun hemm fis-seħħ arranġamenti adegwati tas-sigurtà fir-rigward tal-ħżin u l-immaniġġar interni.

5. L-EHRI-ERIC għandu jiddefinixxi arranġamenti għall-investigazzjoni tal-allegazzjonijiet ta' ksur tas-sigurtà u tad-divulgazzjonijiet tal-kunfidenzjalità fir-rigward tad-data tar-riċerka.

6. L-EHRI-ERIC għandu jiżgura li l-fornituri tad-data, l-awturi u l-logo tal-EHRI-ERIC jiġu rikonoxxuti b'mod xieraq.

7. L-EHRI-ERIC jista' jadotta politika tad-data, li għandha tiġi approvata mill-Assemblea Ġenerali.

L-Artikolu 29

Rapportar lill-Kummissjoni

1. L-EHRI-ERIC għandu jipproduċi rapport annwali tal-attività, li jinkludi fih, b'mod partikolari, l-aspetti xjentifiċi, operazzjonali u finanzjarji tal-attivitajiet tiegħu. Ir-rapport għandu jiġi approvat mill-Assemblea Ġenerali u għandu jiġi trażmess lill-Kummissjoni Ewropea u lill-awtoritajiet pubbliċi rilevanti fi żmien 6 xhur mit-tmiem tas-sena finanzjarja korrispondenti. Dan ir-rapport għandu jkun disponnibbli għall-pubbliku.

2. L-EHRI-ERIC għandu jinforma lill-Kummissjoni Ewropea bi kwalunkwe ċirkostanza li thedded li tipperikola serjament il-kisba tal-kompiti tal-EHRI-ERIC jew li tfixkel lill-EHRI-ERIC milli jissodisfa r-rekwiżiti stipulati fir-Regolament (KE) Nru 723/2009.

Artikolu 30

Liġi applikabbli

1. Il-funzjonament intern tal-EHRI-ERIC għandu jkun irregolat:

a) bid-dritt tal-Unjoni Ewropea, b'mod partikolari r-Regolament (KE) Nru 723/2009, kif emendat bir-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 1261/2013, u d-deċiżjonijiet imsemmija fl-Artikoli 6(1)(a) u 11(1) tar-Regolament;

b) bil-liġi tal-Istat fejn l-EHRI-ERIC ikollu s-sede statutorja tiegħu fil-każ ta' kwistjonijiet li mhumiex, jew li huma biss parzjalment, regolati mid-dritt tal-Unjoni;

c) b'dawn l-istatuti u bir-regoli ta' implimentazzjoni tagħhom.

Artikolu 31

Tilwim

1. Fil-każ ta' tilwima jew differenza bejn il-Membri li tirriżulta mill-istatuti jew b'rabta magħhom, l-Assemblea Ġenerali għandha tiltaqa' kemm jista' jkun malajr, b'mod li jkun raġonevolment prattikabbli, sabiex tikkonsulta b'rieda tajba u tfittex li ssolvi t-tilwima b'mod amikevoli.

2. Il-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea għandu jkollha l-ġuriżdizzjoni fuq il-litigazzjoni fost il-Membri u l-Osservaturi fir-rigward tal-EHRI-ERIC, bejn il-Membri u l-Osservaturi u l-EHRI-ERIC u fuq kwalunkwe litigazzjoni li l-Unjoni hija parti minnha.

3. Il-leġiżlazzjoni tal-Unjoni Ewropea dwar il-ġuriżdizzjoni għandha tapplika għat-tilwim bejn l-EHRI-ERIC u partijiet terzi. F'każijiet mhux koperti mil-leġiżlazzjoni tal-Unjoni, hija l-liġi tal-istat fejn l-EHRI-ERIC għandu s-sede statutorja tiegħu li għandha tiddetermina l-ġuriżdizzjoni kompetenti għar-riżoluzzjoni ta' tali tilwim.

Artikolu 32

Dispożizzjonijiet dwar it-twaqqif

1. Il-pajjiż ospitanti għandu jsejjaħ laqgħa kostituzzjonali tal-Assemblea Ġenerali kemm jista' jkun malajr wara d-dħul fis-seħħ tad-deċiżjoni tal-Kummissjoni li twaqqaf l-EHRI-ERIC.

2. Qabel ma ssir l-ewwel laqgħa u mhux aktar tard minn 45 jum kalendarju wara li tidħol fis-seħħ id-deċiżjoni tal-Kummissjoni Ewropea li twaqqaf l-EHRI-ERIC, il-pajjiż ospitanti għandu jinnotifika lill-membri fundaturi u lill-osservaturi bi kwalunkwe azzjoni legali urġenti speċifika li jeħtieġ li tittieħed f'isem l-EHRI-ERIC. Sakemm membru fundatur ma joġġezzjonax fi żmien 5 ijiem tax-xogħol wara li jiġi nnotifikat, l-azzjoni legali għandha titwettaq minn persuna awtorizzata mill-pajjiż ospitanti.

ANNESS I

LISTA TAL-MEMBRI, TAL-OSSERVATURI U TAL-ENTITAJIET RAPPREŻENTANTI TAGĦHOM

MEMBRI

Pajjiż jew Organizzazzjoni Intergovernattiva	**Entità Rappreżentanti**
Ir-Repubblika tal-Awstrija	Il-Ministeru Federali tal-Edukazzjoni, ix-Xjenza u r-Riċerka tar-Repubblika tal-Awstrija
Ir-Repubblika tal-Kroazja	Il-Ministeru tax-Xjenza u l-Edukazzjoni tar-Repubblika tal-Kroazja
Ir-Repubblika Ċeka	Il-Ministeru għall-Edukazzjoni, iż-Żgħażagħ u l-Isport
Ir-Repubblika Federali tal-Ġermanja	Il-Ministeru Federali tal-Ġermanja għall-Edukazzjoni u r-Riċerka
L-Istat ta' Iżrael	Il-Ministeru tal-Innovazzjoni, ix-Xjenza u t-Teknoloġija
In-Netherlands	Il-Kunsill Netherlandiż għar-Riċerka (NWO)
Ir-Repubblika tal-Polonja	Il-Ministeru tal-Kultura u l-Patrimonju Nazzjonali
Ir-Rumanija	L-Istitut Nazzjonali "Elie Wiesel" għall-Istudju tal-Olokawstu fir-Rumanija
Ir-Repubblika Slovakka	Il-Ministeru tal-Edukazzjoni, ir-Riċerka, l-Iżvilupp u ż-Żgħażagħ tar-Repubblika Slovakka
Ir-Renju Unit	Id-Dipartiment għax-Xjenza, l-Innovazzjoni u t-Teknoloġija tar-Renju Unit

OSSERVATURI

Pajjiż jew Organizzazzjoni Intergovernattiva	**Entità Rappreżentanti**

ANNESS II

KONTRIBUZZJONIJIET TAL-MEMBRI U TAL-OSSERVATURI

Jekk jogħġbok ara d-dokument separat *Anness Finanzjarju tal-Istatuti*